

Dönem : 1
Toplantı : 6

CUMHURİYET SENATOSU S. Sayısı : 986

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Kırallığı arasında 21 Haziran 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısının Millet Meclisince kabul olunan metni ve Cumhuriyet Senatosu Millî Eğitim ve Dışişleri, Turizm ve Tanıtma komisyonları raporları (Millet Meclisi 1/308; Cumhuriyet Senatosu 1/791)

(Not : Millet Meclisi S. Sayısı : 305)

Millet Meclisi
Genel Sekreterliği
Kanunlar Müdürlüğü
1/308
Sayı : 3332-19886

21 . 6 . 1967

CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 19 . 6 . 1967 tarihli 121 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek açık oy ile kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Kırallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla.

Ferruh Bozbeyle
Millet Meclisi Başkanı

Not : Bu tasarı 16 . 1 . 1967 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 12, 19 . 6 . 1967 tarihli 117 ve 121 nci birleşimlerinde öncelik ve ivedilikle görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 305)

Millî Eğitim Komisyonu raporu

Cumhuriyet Senatosu
Millî Eğitim Komisyonu
Esas No. : 1/791
Karar No. : 57

28 . 6 . 1967

Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına

Millet Meclisinin 19 . 6 . 1967 tarihli 121 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek açık oy ile kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Kırallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı, ilgili Bakanlıklar temsilcilerinin de iştirakleriyle komisyonumuzda tetkik ve müzakere edilmiştir.

Tasarı gerekçesinde izahı yapılan hususlar komisyonca da benimsenerek, Millet Meclisi Genel Kurulunca kabul edilen metnin aynen kabulüne, öncelik ve ivedilikle görüşülmesine, havalesi gereğince Dışişleri, Turizm ve Tanıtma komisyonlarına tevdi buyurulmak üzere Başkanlığa sunulmasına karar verilmiştir.

Başkan
İzmir
C. Okurer
İzmir
İ. Birand

Sözcü
Ankara
T. Cebe
İzmir
N. Özerdemli

Çankırı
H. Dağlı
İzmir
Ö. L. Bozcalı

İstanbul
M. Aksoley
İmzada bulunamadı
Kastamonu
M. Çamlıca

Dışışleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonu raporu

Cumhuriyet Senatosu
Dışışleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonu

18 . 7 . 1967

Esas No: 1/791

Karar No: 38

Yüksek Başkanlığa

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı Komisyonumuzun 13 . 7 . 1967 günkü toplantısında, ilgili Bakanlık temsilcileri de hazır bulunmak suretiyle incelendi ve görüşüldü.

Tasarının gerekçesinde belirtilen hususlar Komisyonumuzca da uygun mütalâa edildiğinden, tasarı Millet Meclisinden gelen şekliyle aynen kabul edilmiştir.

Öncelik ve ivedilikle Genel Kurulun tasviplerine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Sözeü	Kâtip		
Tabii Üye	Tekirdağ	Balıkesir	İstanbul
A. Yıldız	C. Tarlan	E. Aka	T. Arıburun
Ankara	Elâzığ	Konya	Samsun
H. O. Bekata	C. Ertuğ	M. Obuz	F. Tevetoğlu

Millet Meclisinin kabul
Ettiği metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun yayını tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Millî Eğitim Komisyonunun
kabul ettiği metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Millet Meclisince kabul edilen 1 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisince kabul edilen 2 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisince kabul edilen 3 ncü madde aynen kabul edilmiştir.

Dışışleri, Turizm ve Tanıtma
Komisyonunun kabul ettiği
Metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Krallığı arasında 21 Kasım 1966 tarihinde Rabat'ta akdedilmiş bulunan Kültür Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Millet Meclisince kabul edilen 1 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisince kabul edilen 2 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisince kabul edilen 3 ncü madde aynen kabul edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti ile Fas Kırallığı arasında Kültür Anlaşması tasarısı

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, ile Fas Kırallığı Hükümeti, iki ülke arasındaki karşılıklı anlaşımın gelişmesini sağlamak ve mevcut kültürel bağları kuvvetlendirmek arzusu ile iki ülke arasında fikir, ilim ve sanat sahalarında daha sıkı bir işbirliği kurmak üzere bir Kültür Anlaşması akdine karar vermişler ve bu maksatla,

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Özel Görevli Fevkalâde Büyükelçi Ali Binkaya'yı

Fas Hükümeti

Dışişleri Bakanlığı Müsteşarı Abdullâh Chorfi'yi

tam yetkili temsilcileri olarak tâyin etmişlerdir. Temsilciler yetki belgelerini teati edip, bu belgelerin usulüne uygun olduğunu gördükten sonra aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde — 1.

Âkîd Taraflar, iki ülke arasındaki mübadeleleri aşağıdaki şekillerde teşvik edeceklerdir :

- a) Kendi ülkelerinde meriyette bulunan mevzuata uygun olarak kitap ve diğer yayınların, edebî, bilimsel ve sanat yönü olan filimlerin mübadelesi suretiyle,
- b) Ülkelerinde yayınlanan okul kitaplarında bulunması muhtemel hatalar üzerinde, bunların tashihi zmnında karşılıklı olarak birbirlerinin nazarı dikkatini çekerek,
- c) Karşılıklı olarak yekdiğerinin ülkesinde konferans, konser ve tiyatro temsilleri tertibetmeyi kolaylaştırarak,
- d) Radyo yayınları yaparak,
- e) Millî sanat sergileri düzenliyerek,

Madde — 2.

Âkîd Taraflar iki ülke arasında üniversite öğretim elemanlarının, profesör, öğrenci, araştırmacı, yazar ve sanatçıların mübadelesini teşvik edeceklerdir.

Madde — 3.

Her Âkîd Taraf, kendi üniversitelerinde, diğer Âkîd Tarafın dili, edebiyat ve tarihi konularında en iyi şekilde hazırlanmış konferanslar tertibedilmesini ve kurslar açılmasını teşvik edecektir.

Madde — 4.

Âkîd Taraflar, iki memleketin bilim kurumları arasında işbirliğini teşvik edecekler ve fikir, edebiyat ve sanat sahalarında karşılıklı olarak birbirlerine yardımda bulunacaklardır.

Madde — 5.

Âkîd Taraflar, diğer Âkîd Tarafın ülkesinde verilen diploma ve sertifikaların, yapılan imtihanların, hangi şart ve hudutlar dâhilinde kendi ülkesinde muadil sayılabileceğini incelemeyi taahhüdederler.

Madde — 6.

Âkîd Taraflar, gençlik teşekkülleri arasındaki işbirliğini, spor karşılaşmalarını, izci ve öğrenci ziyaretlerini teşvik edeceklerdir.

Madde — 7.

Âkîd Taraflar, her iki ülkeyi ilgilendiren bilimsel ve kültürel meseleleri incelemek üzere mütehassıs heyetlerinin toplanmasını teşvik etmenin uygun olup olmayacağı hususunda istişare edeceklerdir.

Madde — 8.

Her Âkîd Taraf bu Anlaşmanın hükümlerinin uygulanması zımında alınacak kararların gerçekleştirilmesi için diğerinin ülkesinde bir kültür ataşesi tâyini imkânına sahibolacaktır.

Madde — 9.

Âkîd Taraflardan her biri diğer Âkîd Tarafın ülkesinde, o ülkenin mevzuatına uymak ve gerekli önmüsaadeyi almak şartıyla kültür merkezleri kurabilecektir.

Madde — 10.

Bu Anlaşma, her ülkenin kendi Anayasa hükümlerine uygun olarak tasdik edilecek ve tasdik belgeleri teati edilecektir. Anlaşma, tasdik belgelerinin teatisi tarihinde yürürlüğe girecektir.

Madde — 11.

Bu Anlaşma, Âkîdlardan biri tarafından feshedilmedikçe süresiz olarak yürürlükte kalacaktır. Fesih halinde, Anlaşma fesih niyetinin diğer Âkîd Tarafa bildirilmesini takibeden altı ayın hitamında yürürlükten kalkacaktır.

Yukarıdaki hususları tasdikan, tam yetkili temsilciler işbu Anlaşmayı imzalamış ve mühürlerini koymuşlardır.

1966 yılı Kasım ayının 21 nei günü iki esas nüsha halinde Fransızca olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
adına

Fas Kırallığı Hükümeti
adına

